

о сокращении военных бюджетов без ущемления права всех государств на безопасность, которой не наносилось бы ущерба, а также на самооборону и суверенитет;

2. *призывает* все государства, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, до заключения соглашений о сокращении военных расходов проявлять сдержанность в своих военных расходах в целях переключения экономических таким образом средств на экономическое и социальное развитие, особенно в интересах развивающихся стран;

3. *вновь подтверждает*, что людские и материальные ресурсы, высвобожденные в результате сокращения военных расходов, можно было бы переключить на экономическое и социальное развитие, особенно в интересах развивающихся стран;

4. *предлагает* Комиссии по разоружению продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Сокращение военных бюджетов", и в этом контексте на ее основной сессии 1989 года завершить свою работу над последним несогласованным пунктом принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, и представить свой доклад и рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее сорок четвертой сессии;

5. *вновь обращает внимание* государств-членов на тот факт, что определение и разработка принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов, могли бы способствовать согласованию мнений государств и созданию доверия между ними, которое содействовало бы достижению международных соглашений о сокращении военных бюджетов;

6. *настоятельно призывает* все государства-члены, в частности государства, обладающие наиболее крупным военным потенциалом, повысить их готовность к конструктивному сотрудничеству в целях достижения соглашений о замораживании, сокращении или каком-либо другом ограничении военных расходов;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов".

*73-е пленарное заседание,  
7 декабря 1988 года*

#### 43/74. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

A

МЕРЫ ПО УКРЕПЛЕНИЮ АВТОРИТЕТА ЖЕНЕВСКОГО ПРОТОКОЛА 1925 ГОДА И ОКАЗАНИЮ СОДЕЙСТВИЯ ЗАКЛЮЧЕНИЮ КОНВЕНЦИИ ПО ХИМИЧЕСКОМУ ОРУЖИЮ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 42/37 С от 30 ноября 1987 года.

*ссылаясь также* на нормы и принципы международного гуманитарного права, применимые к вооруженным конфликтам,

*вновь подтверждая* свою решимость оградить человечество от химической и биологической войны,

*выражая глубокую тревогу* в связи с применением химического оружия в нарушение Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>45</sup>, и других норм международного обычного права, в связи с признаками его появления в арсеналах все большего числа стран и в связи с возрастающим риском того, что оно может быть применено вновь,

*ссылаясь* на положения Женевского протокола 1925 года и другие соответствующие нормы международного обычного права,

*напоминая также* о необходимости присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Вашингтоне, Лондоне и Москве 10 апреля 1972 года<sup>46</sup>,

*принимая во внимание* резолюции Совета Безопасности о химическом оружии, принятые в 1988 году,

*отмечая*, что оперативное и беспристрастное расследование сообщений о возможном применении химического и бактериологического оружия еще больше укрепило бы авторитет Женевского протокола,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>47</sup> о совещании группы квалифицированных экспертов, созданной во исполнение резолюции 42/37 С Генеральной Ассамблеи с целью дальнейшей разработки технических принципов и имеющихся в распоряжении Генерального секретаря процедур для своевременного и эффективного расследования сообщений о возможном применении химического и бактериологического (биологического) или токсинного оружия,

*напоминая*, что в своей резолюции 620 (1988) от 26 августа 1988 года Совет Безопасности постановил незамедлительно рассматривать, принимая во

<sup>45</sup> League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No.2138.

<sup>46</sup> Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

<sup>47</sup> A/43/690 и Add.1

внимание расследования Генерального секретаря, соответствующие и эффективные меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

*высоко оценивая* работу Генерального секретаря и принимая во внимание имеющиеся в его распоряжении процедуры содействия реализации принципов и целей Женевского протокола,

1. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам строго следовать принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств и решительно осуждает все действия, нарушающие это обязательство;

2. *призывает* все государства, которые еще не присоединились к Женевскому протоколу 1925 года, сделать это;

3. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению по-прежнему в безотлагательном порядке вести переговоры по конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении;

4. *призывает* все государства руководствоваться в своей национальной политике необходимостью ограничить распространение химического оружия до того, как такая конвенция будет заключена;

5. *просит* Генерального секретаря оперативно проводить расследования в связи с сообщениями, которые могут быть доведены до его сведения любым государством-членом, в отношении возможного применения химического и бактериологического (биологического) или токсинного оружия, которое может представлять собой нарушение Женевского протокола или других норм международного обычного права, — чтобы установить относящиеся к делу факты, — и оперативно информировать все государства-члены о результатах любого такого расследования в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблей в ее резолюции 42/37 С;

6. *просит также* Генерального секретаря, в соответствии с резолюцией 42/37 С, с помощью группы квалифицированных экспертов, предоставляемых заинтересованными государствами-членами, продолжать свои усилия по дальнейшей разработке технических принципов и имеющихся в его распоряжении процедур для своевременного и эффективного расследования таких сообщений о возможном применении химического и бактериологического (биологического) или токсинного оружия и как можно скорее представить доклад государствам-членам;

7. *просит* государства-члены и соответствующие международные организации в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в вышеупомянутой деятельности;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие".

73-е пленарное заседание,  
7 декабря 1988 года

## В

ВТОРАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2826 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, в которой она одобрила Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>46</sup> и выразила надежду на максимально широкое присоединение государств к этой Конвенции,

*ссылаясь* на свою резолюцию 39/65 D от 12 декабря 1984 года, в которой она отметила, что по просьбе большинства государств — участников Конвенции вторая Конференция участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции будет проведена в 1986 году,

*напоминая*, что государства — участники Конвенции собрались в Женеве 8–26 сентября 1986 года в целях рассмотрения действия Конвенции, чтобы убедиться в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Конвенции, включая положения, касающиеся переговоров по химическому оружию, осуществляются,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 41/58 А от 3 декабря 1986 года, в которой она, в частности, с удовлетворением отметила, что 26 сентября 1986 года вторая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции консенсусом приняла Заключительную декларацию<sup>48</sup>,

*следуя* своей резолюции 42/37 В и с удовлетворением отмечая, что на момент проведения второй Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции участниками Конвенции являлись более ста государств, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности,

1. *с удовлетворением отмечает*, что в соответствии с Заключительной декларацией второй Конфе-

<sup>48</sup> WWC/CONF.II/13, часть II.

ренции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции 31 марта – 15 апреля 1987 года в Женеве было проведено специальное совещание научных и технических экспертов государств – участников Конвенции, принявшее консенсусом доклад<sup>49</sup>, в котором была завершена разработка условий обмена информацией и данными, согласованных в Заключительной декларации, что дает государствам-участникам возможность следовать стандартизированной процедуре;

2. *отмечает*, что специальное совещание научных и технических экспертов государств – участников Конвенции в своем докладе определило, что первый обмен информацией и данными следует провести не позднее 15 октября 1987 года и что впоследствии информация, которая должна предоставляться на ежегодной основе, будет представляться через Департамент по вопросам разоружения Секретариата не позднее 15 апреля;

3. *с удовлетворением отмечает* начало второго такого обмена информацией и данными и призывает государства, которые еще не провели обмена информацией и данными, сделать это;

4. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться для осуществления соответствующих частей Заключительной декларации;

5. *призывает* все государства, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, безотлагательно сделать это, содействуя тем самым достижению всеобщего присоединения к Конвенции и укреплению международного доверия.

*73-е пленарное заседание,  
7 декабря 1988 года*

### С

#### ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

##### *Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения,

*подтверждая* настоятельную необходимость, особенно в свете последних докладов Организации Объединенных Наций, строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других

подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>45</sup>, и с удовлетворением принимая к сведению предложение о созыве с этой целью конференции,

*подтверждая также* настоятельную необходимость присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>46</sup>, подписанной в Вашингтоне, Лондоне и Москве 10 апреля 1972 года,

*принимая к сведению* Заключительный документ второй Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, принятый консенсусом 26 сентября 1986 года<sup>50</sup>, и в частности статью IX Заключительной декларации Конференции<sup>48</sup>,

*рассмотрев* доклад Конференции по разоружению<sup>51</sup>, который включает, в частности, доклад ее Специального комитета по химическому оружию<sup>52</sup>, и отмечая, что, следуя прецедентам, созданным за прошедшие четыре года, консультации продолжают в период между сессиями, что позволяет посвятить больше времени переговорам.

*будучи убеждена* в необходимости приложить все усилия для продолжения и успешного завершения переговоров о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении;

*выражая* надежду, что упомянутая выше Конференция также придаст этому мощный импульс,

*сознавая* необходимость обмена данными, касающимися переговоров по будущей конвенции о запрещении всех видов химического оружия на глобальной основе, и тот факт, что предоставление таких данных явилось бы важной мерой укрепления доверия,

*отмечая* двусторонние и другие обсуждения, включая обмен мнениями, проводимый между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в рамках многосторонних переговоров, по вопросам, касающимся запрещения химического оружия,

*с удовлетворением отмечая* усилия, предпринимаемые государствами на всех уровнях в целях облегчения скорейшего заключения конвенции, и, в частности, конкретные шаги, направленные на укрепление доверия и непосредственное содействие достижению этой цели,

<sup>49</sup> BWC/CONF.II/13.

<sup>51</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 27 (A/43/27).*

<sup>52</sup> *Там же*, пункт 77.

<sup>49</sup> BWC/CONF.II/EX/2.

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу, проделанную Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1988 года в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, с удовлетворением отмечает прогресс в работе по этому вопросу ее Специального комитета по химическому оружию и осязаемые результаты, о которых сообщается в его докладе;

2. *вновь выражает при этом свое сожаление и озабоченность* в связи с тем, что, несмотря на достигнутый в 1988 году прогресс, конвенция о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении еще не разработана;

3. *вновь настоятельно предлагает* Конференции по разоружению в первоочередном порядке активизировать в ходе своей сессии 1989 года переговоры по такой конвенции и предпринять еще более энергичные усилия, в частности путем увеличения в течение года количества времени, которое она посвящает таким переговорам, с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы как можно скорее окончательно разработать конвенцию и вновь учредить для этой цели ее Специальный комитет по химическому оружию с мандатом, который будет согласован Конференцией в начале ее сессии 1989 года;

4. *предлагает* Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о результатах своих переговоров;

5. *призывает* государства-члены к выдвиганию дальнейших инициатив по укреплению обстановки доверия и открытости на переговорах и предоставлению дополнительной информации в целях содействия быстрому урегулированию нерешенных вопросов, что явилось бы вкладом в дело достижения скорейшей договоренности по конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и о его уничтожении и в дело всеобщего присоединения к ней;

6. *признает* важность сделанных государствами заявлений о наличии или отсутствии у них химического оружия и дальнейшего международного обмена данными в связи с переговорами по многосторонней конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения химического оружия и о его уничтожении;

7. *приветствует* предложение правительства Франции провести 7–11 января 1989 года в Париже конференцию государств — участников Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств и других заинтересованных государств;

8. *выражает надежду*, что все государства будут активно содействовать достижению целей этой Конференции.

*73-е пленарное заседание,  
7 декабря 1988 года*

#### 43/75. Всеобщее и полное разоружение

##### А

#### ДВУСТОРОННИЕ ПЕРЕГОВОРЫ ПО ЯДЕРНЫМ ВООРУЖЕНИЯМ

##### *Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 40/18 от 18 ноября 1985 года, 41/86 N от 4 декабря 1986 года и 42/38 D от 30 ноября 1987 года,

*ссылаясь также* на Харарское воззвание по разоружению<sup>53</sup>, принятое восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1–6 сентября 1986 года, Гаванское обращение<sup>54</sup>, принятое министрами иностранных дел неприсоединившихся стран на специальном совещании на уровне министров, посвященном вопросам разоружения, которое состоялось в Гаване 26–30 мая 1988 года, и итоговые документы Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 7–10 сентября 1988 года<sup>55</sup>,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что эскалация гонки вооружений, особенно в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, продолжается, несмотря на то что это усиливает опасность ядерной войны и ставит под угрозу выживание человечества,

*будучи убеждена*, что сегодня, в ядерный век, речь идет о выборе не между войной и миром, а между жизнью и смертью, в связи с чем предотвращение ядерной войны становится главной задачей нашего времени,

*будучи также убеждена*, что международный мир и безопасность могут быть обеспечены лишь путем всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и что одной из самых неотложных задач является прекращение и обращение вспять гонки вооружений и принятие конкретных мер в области разоружения, особенно ядерного разоружения,

*будучи убеждена далее*, что в интересах всего человечества Соединенным Штатам Америки и Союзу Советских Социалистических Республик в рамках своих двусторонних переговоров по ядерным вооружениям

<sup>53</sup> См. А/41/697-S/18362, приложение, раздел I.

<sup>54</sup> А/S-15/27, приложение II.

<sup>55</sup> А/43/667-S/20212, приложение.